

Майкл Ландграф

Намалюй свою Дитячу Біблію



Українське Біблійне Товариство
Київ 2021

ISBN 978-3-438-04293-4

© 2007 Calwer Verlag, Stuttgart and
German Bible Society, Stuttgart

© American Bible Society 1966, 1971, 1976, 1992

© Українське Біблійне Товариство, 2021

Переклад українською

ISBN 978-966-412-153-5

Printed in Germany

Зміст

Історії зі Старого Завіту

Карта місць у Старому Завіті 7

Історії про створення світу

На початку 8

Бог створює рослини та тварин 9

Бог створює людей 10

В Едемському саду 11

Бог висилає людей з Едему 12

Каїн і Авель 13

Ной і ковчег 14

Потоп 15

Гілочка приносить надію 16

Веселка 17

Вавилонська вежа 18

Історії про перших ізраїльтян

Авраам і Сарра 19

Нам не слід сперечатися 20

Як зірок на небі 21

Авраам і Сарра мають сина 22

Дружина Ісаака 23

Ісаак і Ревека 24

Ісав і Яків 25

Ісаак хоче, аби Ісав був його спадкоємцем 26

Яків отримує благословення замість Ісава 27

Яків утікає і бачить сон 28

Яків одружується з Лією та Рахіль 29

Яків та Ісав миряться 30

Барвистий одяг Йосифа 31

Йосифа продано 32

Йосиф і Потіфар 33

Йосиф у в'язниці 34

Сни фараона 35

Йосифа призначено правителем 36

Йосифові брати приходять до Єгипту 37

Йосиф випробовує своїх братів 38

Йосиф виявляє себе 39

Яків приходять до Єгипту 40

Історії про Мойсея

Важкі часи для ізраїльтян 41

Дитина в небезпеці 42

Мойсей урятований 43

Мойсей зростає, як принц 44

Мойсей утікає 45

Мойсей у Мідіянському краю 46

Бог з'являється Мойсею 47

Мойсей іде до фараона 48

Бог насилає кари на Єгипет 49

Ізраїльтяни стають вільними 50

Море розступається 51

Пісня Маріам 52

Порятовані в пустелі 53

Гора Сінай 54

Десять Заповідей 55

Золотий телець 56

Оглядини Обіцяного Краю 57

Ісус Навин стає замість Мойсея	58
Мури Єрихона	59

Історії про царів і пророків

Рут і Ноемі	60
Рут і Боаз	61
Саул стає царем	62
Самуїл і Давид	63
Давид і Голіаф	64
Давид приходить до Саула	65
Давид і Йонатан	66
Давид зберігає життя Саулу	67
Давид стає царем	68
Хто ми є?	69
Господь— мій Пастир	70
Захоплення Божим творінням	71
Мудрий цар Соломон	72
На все свій час	73
Пророк Ілля	74
Ілля зупиняється у вдови в Сарепті	75
Ілля воскрешає сина вдови	76
Ілля в пустелі	77
«Ви чините несправедливо», — казав Амос	78
Даніїл у Вавилоні	79
Даніїлові друзі у вогні	80
Даніїл у ямі з левами	81
Йона втікає	82
Йона всередині риби	83
Йона йде до Ніневії	84
Бог любить усіх	85
Надія для людей	86

Історії з Нового Завіту

Карта місць у Новому Завіті	87
---------------------------------------	----

Перші історії про Ісуса

Єлизавета і Захарія	88
Ангел сповіщає новину про народження Ісуса	89
Народження Івана	90
Марія та Йосиф ідуть до Вифлеєма	91
Народження Ісуса	92
Пастухи на полі	93
Пастухи відвідують Ісуса	94
Зірка	95
Мудреці знаходять Ісуса	96
Йосиф, Марія та Ісус утікають	97
Дванадцятилітній Ісус у храмі	98
Іван хрестить Ісуса	99

Ісус зустрічається з багатьма людьми

Ісус зустрічає Симона	100
Багато людей ідуть за Ісусом	101
Марія і Марта	102
Закхей на дереві	103
Закхей – нова людина	104
Ісус і грішниця	105
Ісус і субота	106
Ісус і діти	107

Ісус допомагає людям

Ісус зцілює прокаженого	108
Паралізований чоловік	109

Ісус зцілює чоловіка	110
Ісус і дочка Яіра	111
Сліпий Вартимей	112
Ісус повертає Вартимою зір	113
Ісус і буря на озері	114
Ісус годує натовп людей	115
Весілля в Кані	116

Ісус спілкується з людьми

Ісус утішає людей	117
Ісус підбадьорює Своїх учнів	118
Як ставитися до інших людей?	119
Як молитися?	120
Про що Ісус казав турбуватися	121
Хто такий Ісус?	122
Ісус розповідає притчу про сіяча	123
Ісус розповідає притчу про милосердного самарійця	124
Самарієць допомагає пораненому	125
Ісус розповідає притчу про загублену вівцю	126
Ісус розповідає притчу про доброго батька	127
Син у біді	128
Син повертається додому	129
Ісус розповідає притчу про робітників у винограднику	130
Робітники у винограднику отримують свої гроші	131
Притча про велику гостину	132

Ісус помирає і воскресає

Ісус іде до Єрусалима	133
Ісус виганяє торговців із храму	134

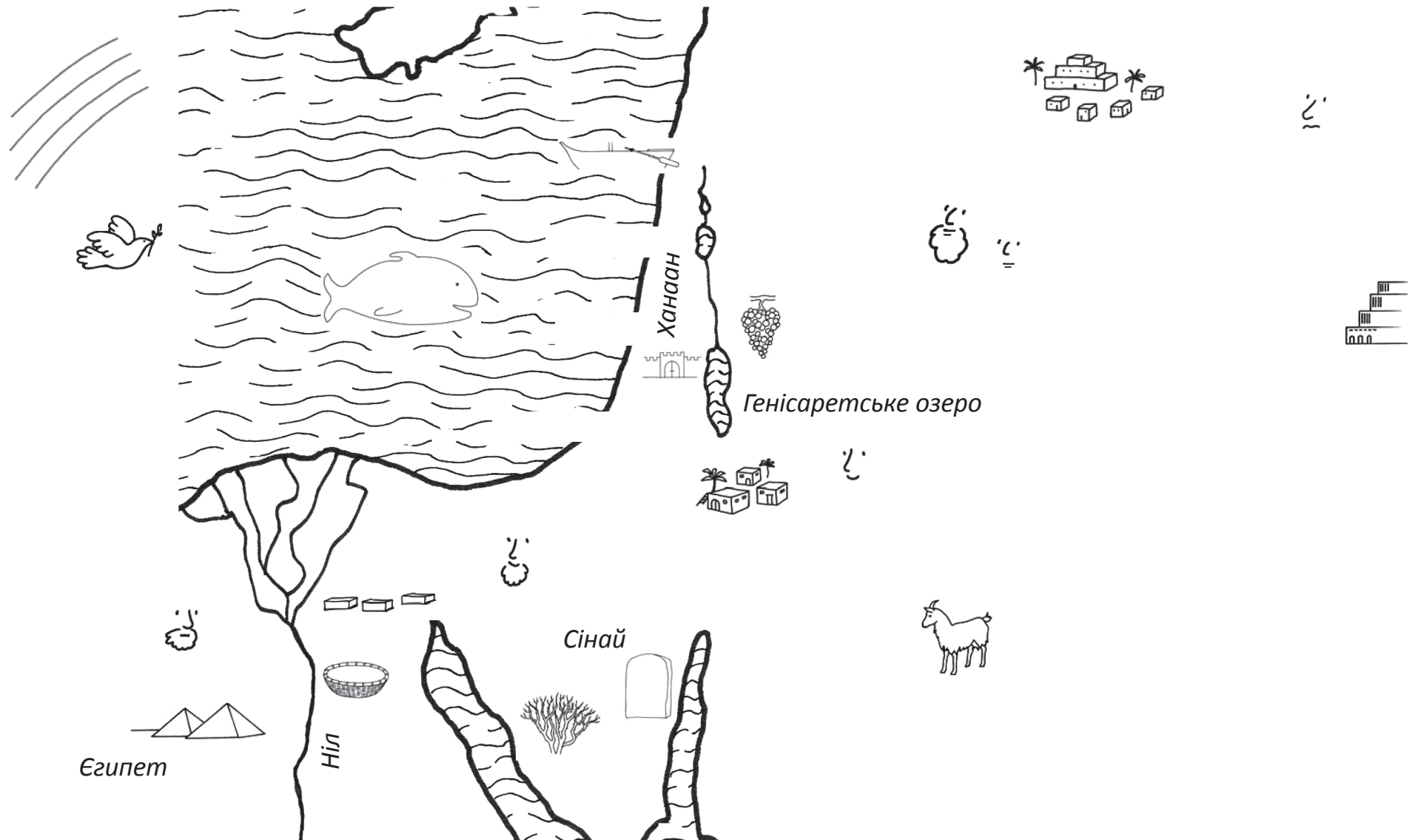
Ісус омиває ноги Своїм учням	135
Тіло і кров Ісуса	136
У Гетсиманському саду	137
Схоплення Ісуса	138
Петро відрікається від Ісуса	139
Ісус повинен померти	140
Ісус помирає на хресті	141
Порожня могила	142
По дорозі в Емаус	143
Учні впізнають Ісуса	144
Ісус являється учням у Єрусалимі	145
Ісус посилає апостолів на проповідь	146
Ісус іде до Свого Отця	147

Історії про перших християн

Святий Дух сходить на учнів	148
Кожен розуміє учнів	149
Перші християни збираються разом	150
Филип та ефіопський вельможа	151
Вельможа охрещується	152
Павло зустрічає Ісуса	153
Павло стає послідовником Ісуса	154
Павло розповідає людям про Ісуса	155
Павло у в'язниці	156
Павло подорожує до Рима	157
Павло пише про любов	158
Новий Божий світ	159
Бог житиме зі Своїм народом	160

Історії зі Старого Завіту

Карта місць у Старому Завіті

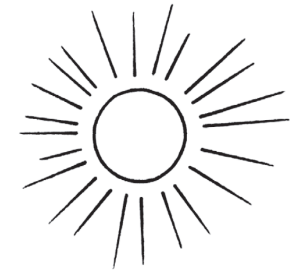




На початку *(Буття 1)*

На початку Бог створив небо і землю. Потім Він сказав: «Нехай постане світло». І постало світло. Бог сказав: «Нехай по-

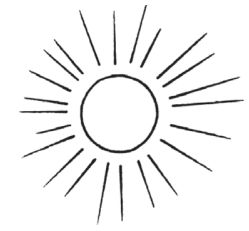
стане суходіл, оточений морем». І сталося так. Поглянув Бог на все і промовив: «Це добре».



Бог створює рослини та тварин (Буття 1)

Бог створив різні рослини. На суходолі вирости дерева, кущі і різнотрав'я. Тоді Бог помістив на небі сонце, місяць і зорі. Далі Бог створив живих істот, що плавають у морі, літа-

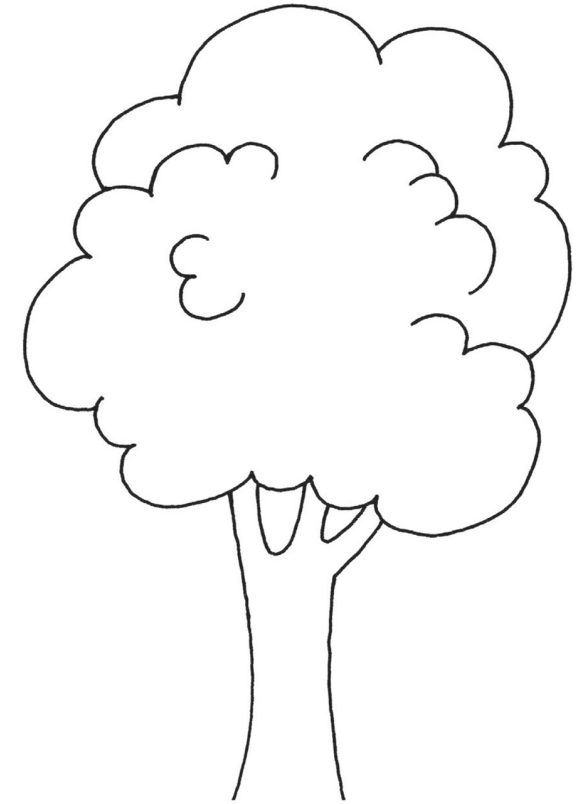
ють в повітрі і пересуваються по суходолу. Отож, усе живе на землі – створене Богом.



Бог створює людей *(Буття 1–2)*

Потім Бог створив людей. Він створив Адама і Єву, чоловіка і жінку, на Свій образ, тобто схожих на Нього. Бог подивився на світ і сказав: «Усе вельми добре!» Бог сказав людям: «Усе

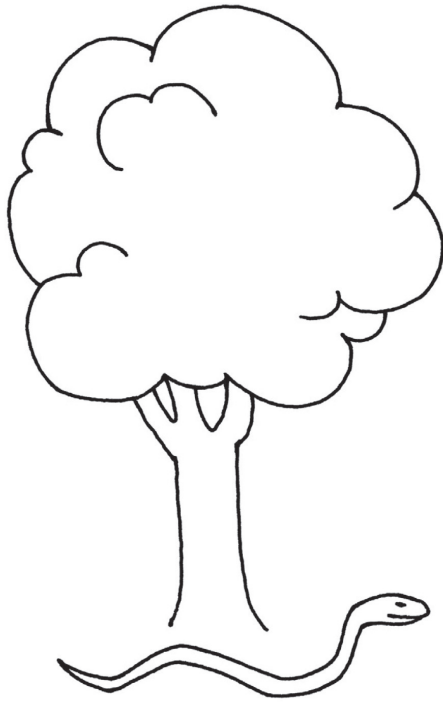
це Я віддаю вам. Піклуйтеся про всі рослини і тварин». І відпочив Бог від праці творіння. Він також наказав людям мати день відпочинку.



В Едемському саду (Буття 2)

Спочатку люди жили в раю, чудовому саду, що називався Едем. Вони щасливо там жили вкупі з різними тваринами. Посеред саду росло дерево з особливими плодами. Хто

з'їсть його плід, зможе розрізнати, що є добре, а що зле. Але Бог наказав людям: «Не їжте плодів із цього дерева, щоб вам не померти».



Бог висилає людей з Едему (Буття 3)

У саду жив хитрий змії. Бажаючи обдурити людей, він сказав: «Не бійтеся скуштувати плід, ви не помрете». Люди спробували плід із забороненого дерева і раптом збагнули, що на них немає одягу. Їм стало соромно, і вони сховалися

від Бога в кущах. Бог промовив до них: «Чому ви не послухалися Мене? Тепер ви не зможете жити в раю і бути безсмертними». Бог дав їм одяг і вислав з Едему. З того часу люди стали смертними і мали важко працювати, аби прогодувати себе.